

Odgłosy

Twórcza „Siewcy“ i Ambasador USA dziękują „Gazecie Polskiej“

Z okazji zamianowania artysty-rzeźbiarza Jana Żaka profesorem Szkoły Sztuk Pięknych w Rio...

Agradecimentos Quando da nomeação do artista-escultor João Zak para o cargo de professor na Escola de Belas Artes no Rio, acontecimento que ecoou em todo o Paraná...

W związku z wyborami na prezydenta w Stanach Zjednoczonych, „Gazeta Polska“ wysłała do Ambasady USA w Rio de Janeiro depeszę gratulacyjną...

Por ocasião das eleições nos Estados Unidos, „Gazeta Polska“ enviou a Embaixada Americana no Rio de Janeiro um telegrama de congratulação em nome da Direção e dos Leitores...

Tymczasowy zastępca Ambasadora Stanów Zjednoczonych Ameryki północnej podzwaria uprzejmie panów Piotra de Oliveira Saporskiego i Pawła Nikodema...

O Encarregado de Negocios, Interino, dos Estados Unidos da America do Norte cumprimenta attentosamente os senhores Pedro de Oliveira Saporski e Paulo Nikodem...

Nowy Ład

(Odgłosy 10 Listopada — z codziennej prasy kurytybskiej)

W 1937 roku zostały rzucone podstawy pod wielki gmach Ojczyzny Brazylijskiej, a praca nad budową nabiera z każdym dniem na sile...

Tym sposobem powstał Nowy Ład, jako jedyna formuła stojąca na wysokości zadania i zdolna do rozwiązania najważniejszych zagadnień...

Lekarstwem na różne zła, które przez cztery dziesiątki lat spowodowały coraz dalszy i szybszy upadek kraju...

ESTADO NOVO Lançados em 1937 os alicerces do grande edificio da Pátria Brasileira, a obra de construção cada vez mais se agiganta...

Pochwała Polaków

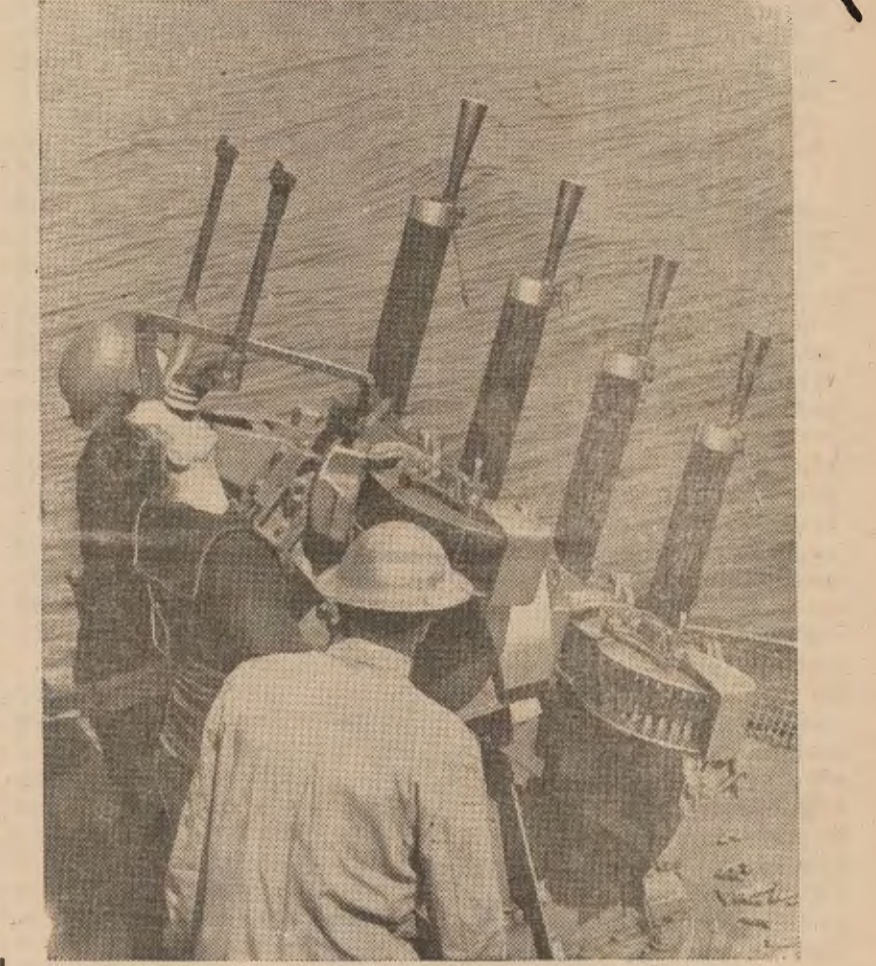
Co pisze o uchodźcach wojennych z Polski rioski dziennik „Correio da Manhã“

Że Polacy są narodem o niezłamanej wytrwałości i szalonej energii, świadczy o tem historia Polski. A że wrastają szybko w kraj, w którym się osiedlają...

Od Administracji Czytelników, którzy nie mają uregulowanej przedpłaty — zawiadamiamy, że widzimy się spowodowani wstrzymać wysyłkę pisma pod ich adresem...

Pañ Bernard Skórzewski, zawodowy agronom, nabył ziemię „zoło Bananal“ w stanie S. Paulo i uruchomił tam fabrykację spirytusu...

abaxo publicamos é extremamente curiosa e demonstradora da operosidade e rapidez desses homens que lutaram com a bravura que vimos durante a guerra...



Karabiny maszynowe, używane przez obronę powietrzną w Anglii przeciw nalotom nieprzyjacielskim. — A defesa anti-aérea na Inglaterra.

inaugurará em pouco uma fabrica de farinha de peixe. Finalmente, o sr. August Zamojski, escultor, está fazendo alguns bustos e tem projectado um grupo symbolico de assumpto brasileiro.

mandante collocou sua unidade entre a bellonave alleman e o comboio britannico, afim de que suas unidades pudessem se espalhar pela superficie do Oceano...

NA MORZU

Tampico (Meksyk). Cztery niemieckie statki „Orinoco“, „Ren“, „Idarwald“ i „Frugia“ usiłowały w tych dniach opuścić nocą, ciuchaczem porty meksykańskie...

Londres (Reuter, ingl.) O cruzador auxiliar „Jervis Bay“ escoltava 38 navios mercantes no Atlantico. Ao avistar poderoso navio de guerra allemao — o capitao Fegen deixou o seu comboio...

100 cygar 10\$. Fumo em corda od 5\$ —32\$ kilo. Tabaki tureckie do fajki i papierosów. Fajki od 1\$500—85\$ Cuias p. chimarrão od 1\$500—30\$.

Advertisement for Minancora Pomada. Includes text: Zapamiętaj dobrze ten znak, Jest to godło znanej i cudownej maści, Pomada Minancora. Also features the Minancora logo with a woman and a child.

Wiadomości Krajowe

Prezydent Vargas w Porto Alegre

Dnia 12 b.m. przybył do Porto Alegre drogą powietrzną prezydent Getulio Vargas. Oczekiwali przybycia Głowy państwa na lotnisku interwenty...

Nowa kolonia w Amazonii

Prezydent Getulio Vargas upoważnił ministra Rolnictwa do przeprowadzenia wstępnych badań nad założeniem wielkiej kolonii rolniczej w dorzeczu Amazonki...

dziła synów rolników i dla tubylców, zamieszkujących owe stany. Nowe spółdzielnie

Dyrektor Urzędu Gospodarstwa Wiejskiego, agronom Torres Filho zawiadomił ministra...

Gen. Góes Monteiro

"Biały Dom" podał do publicznej wiadomości telegram wystany przez generała Góes Monteiro do prezydenta Roosevelta...

Produkcja cukru w Pernambuco

Produkcja cukru w b. r. w stanie Pernambuco zapowiada się bardzo pomyślnie. Cukrownie przetwarzają trzcinę od września...

Polawiacze min

Zarządziły kotwicę w porcie Cabedello polawiacze min "Camaguan" i "Cabedello" należące do brazylijskiej floty wojennej...

wentora. W nocy odbyło się w Cabedello w miejscowości Praia da Ponta do Matto, uroczyste przyjęcie dla oficerów...

NOTÍCIAS DO PAÍZ

— Dia 12.11. o presidente Getulio Vargas chegou a Porto Alegre, por via aerea...

— O presidente Getulio Vargas autorizou o ministro da Agricultura a mandar proceder os estudos para a criação de uma grande colonia agricola na Amazonia...

Gen. Góes Monteiro

"Biały Dom" podał do publicznej wiadomości telegram wystany przez generała Góes Monteiro do prezydenta Roosevelta...

Produkcja cukru w Pernambuco

Produkcja cukru w b. r. w stanie Pernambuco zapowiada się bardzo pomyślnie. Cukrownie przetwarzają trzcinę od września...

Polawiacze min

Zarządziły kotwicę w porcie Cabedello polawiacze min "Camaguan" i "Cabedello" należące do brazylijskiej floty wojennej...

ra registrado eleva-se a 1,053 em todo pais.

— A Casa Branca deu á publicidade um telegrama dirigido ao presidente Roosevelt pelo general Góes Monteiro de bordo do vapor "Argentina"...

— A safra de assucar deste ano no Estado de Pernambuco promete ser das maiores, estando as usinas moendo desde setembro...

— Chegaram ao porto de Cabedello os caça minas "Camaquã" e "Cabedello" da Marinha Nacional...

WIELKI BAL

Tow. Dobroczynny Rozrywkowy "Związek" urządza w sobotę dn. 23 b.m. wielki bal...

Pensjonat „Słoneczka”

Rua B. do Rio Branco, 263. Przyjmuje przyjezdnych do Kurytyby. Pokoje czyste. Obsługa pierwszorzędna...

BOL

Jedynym środkiem dla usmierzienia go jest UŻYCIE BALSAMU STA. HELENA

FELIKS RYBA

Wielki skład towarów pierwszej klasy. Posiadamy zawsze na składzie: Towary spożywcze, żelastwo, narzędzia gospodarcze...

SPRZEDAŻ HURTOWNA

Kupcy w koloniach mają u nas źródło zaopatrzenia swych sklepów we wszelkie towary najlepszego gatunku i po niskich cenach.

PRODUKTY KOLONIALNE

Kupno i sprzedaż tychże na wielką skalę. Skupujemy pszenicę, płacąc wedle taksy rządowej

União da Vitoria

Rua D. Pedro II, nr. 1, róg Prudente de Moraes PARANA

Niezawodna przy łupieniu i wypadaniu włosów

Robi włosy silnymi, jedwabnymi i perfumuje je. Najlepszy środek przy niedomaganiach skórnych w częściach owłosionych

Nowożeńcy, bacność!

MEBLE MEBLE. Sprzedaje po cenach okazjonych, bardzo tanio, nowo otwarty sklep a raczej rynek mebli...

O Mercado dos Moveis Baratos

Praca Coronel Eneas (da Ordem) nr. 48. Obok sklepu Hoffmana — Przy Placu Kolonistów

CASA LUNAR

Bacność! Dla kupców w interiorze ram duży zapas ubrań dla dorosłych i dzieci, jak też wielki wybór towarów krajowych i zagranicznych...

KOLONIZACJA

NA SPRZEDAŻ ziemi na fazendzie Ribeiro Bonito kolo CANDIDO DE ABREU w dorzeczu I-V A I. Altkier po 110\$000.

CUKIERNIA POLSKA

"MAZURKA" F. SZANKOWSKA & SYN. S. PAULO, ul. Sebastião Pereira, 110 (Sta celia); Tel 5-5493

Tow. Polskie im. Józefa Piłsudskiego w São Paulo

Zebrań tygodniowe odbywają się w każdą środę o godz. 8 wiecz. Zebrań miesięczne — w każdą pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 5 pp.

OWOC DOBREJ GOSPODARKI

W 10 miesiącach dochody stanu Parany przewyższyły preliminarz blisko o 800 tysięcy mlr.

Jak dowiaduje się dziennik kurytybski "Gazeta do Povo" z niodzielnego numeru, skarbu stanu Parana miał w ciągu 10-ciu miesięcy br., to znaczy do dnia 31 października, ogółem 65,174,884\$000

Cyfrę tę wskazują, że stan Parana, dzięki wydajnej administracji, zebrał do skarbu w ciągu 10-ciu miesięcy sumę, jaka miała być pobrana w ciągu całego roku...

Należy przy tej sposobności zważyć, że czasu, jakie przeżywamy, nie należą do normalnych i odbijają się one na życiu gospodarczym. Tem więcej dobra gospodarstwa Parany pod rządami interwenty...

Wykazaliśmy już nieraz, jak duży postęp osiągnęła Parana, odkąd na jej czele stanął p. Manoel Ribas. U kolonistów wziętych przez budowę dróg i mostów...

Okazja

Na kol. Warta koto Lon, dny sprzedam gospodarstwo 5 akrów. W środku kolonii, czysta rzeczka, kapnik sfornowany, ziemia obsadzona...

CHAPELARIA

Emilia Koch-Hochowska i Irena Krol. Kapelusze damskie według najnowszych modeli zagranicznych i rioskich...

Comité de Socorro às Vitimas da guerra na Polonia

(Autorizado pela Cruz Vermelha Brasileira Divisão Paranaense) Presidente Dr. Vitor do Amaral

Składki wpłacone do Komitetu Zbiórki

W dniu 11 Listopada złożyli: Konsul Gen. Dr. Józef i Irena Gieburwscy 300, Ks. Wyztałator Ludwik Bronny 100, Franciszek Lachowski 100, Ks. prob. Stan. Piasecki 100...

W przejeździe do S. Paulo nie zapomnij wstąpić do Wawrzyńca Olczyka

Pierwszorzędny w S. Paulo Zakład Krawiecki. Wykonuje garnitury męskie z największą dokładnością...

W pierwszym w S. Paulo polski Skład mebli używanych

Zadolenie kupującego w wielkim wyborze; staranne wykończenie i racjonalna cena. Edward Ludkiewicz

Rodacy chorzy

Wasze zdrowie ma pełno niespodzianek. Źródło zdrowia — Lekarstwo Carminalivo Plazuka

Wielki skład towarów pierwszej klasy

Posiadamy zawsze na składzie: Towary spożywcze, żelastwo, narzędzia gospodarcze, statki domowe i kuchenne, wszelkie napitki i drobiazgi...

SPRZEDAŻ HURTOWNA

Kupcy w koloniach mają u nas źródło zaopatrzenia swych sklepów we wszelkie towary najlepszego gatunku i po niskich cenach.

PRODUKTY KOLONIALNE

Kupno i sprzedaż tychże na wielką skalę. Skupujemy pszenicę, płacąc wedle taksy rządowej

União da Vitoria

Rua D. Pedro II, nr. 1, róg Prudente de Moraes PARANA

Niezawodna przy łupieniu i wypadaniu włosów

Robi włosy silnymi, jedwabnymi i perfumuje je. Najlepszy środek przy niedomaganiach skórnych w częściach owłosionych

Nowożeńcy, bacność!

MEBLE MEBLE. Sprzedaje po cenach okazjonych, bardzo tanio, nowo otwarty sklep a raczej rynek mebli...



